

Panasonic

Manual de instrucciones

Teléfono Inalámbrico Digital Expandible de 5.8 GHz

Modelo N° **KX-TG6111LA**

con 2 Auriculares

Modelo N° **KX-TG6112LA**

**Teléfono Inalámbrico Digital Expandible de 5.8 GHz
con Sistema Contestador**

Modelo N° **KX-TG6121LA**

y 2 Auriculares

Modelo N° **KX-TG6122LA**

y 3 Auriculares

Modelo N° **KX-TG6123LA**



El modelo ilustrado es el KX-TG6111.

Esta unidad es compatible con el servicio de identificación de llamadas. Debe suscribirse al servicio correspondiente que ofrece su proveedor de servicio o compañía telefónica.

Cargue las baterías aproximadamente durante 7 horas antes de usarse por primera vez.

Lea estas instrucciones de operación antes de usar la unidad y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Tabla de Contenido

Introducción

Información del producto	3
Información de los accesorios	4
Por su seguridad	6
Instrucciones importantes de seguridad	7
Para un rendimiento óptimo	7
Otra información	8

Preparación

Controles	9
Pantalla	10
Conexiones	11
Instalación y reemplazo de las baterías	12
Carga de la batería	12
Símbolos utilizados en este manual de instrucciones	13
Para configurar la unidad antes de usarla	14

Para hacer y contestar llamadas

Para hacer llamadas	15
Para contestar llamadas	15
Funciones útiles durante una llamada	16

Directorio telefónico compartido

Directorio telefónico compartido	18
--	----

Programación

Funciones programables	20
Instrucciones especiales para las funciones programables	25
Para registrar una unidad	26

Servicio de identificación de llamadas

Para usar el servicio de identificador de llamadas	27
Lista de personas que llaman	28

Contestador de llamadas

Contestador de llamadas	29
Encendido y apagado del contestador de llamadas	29
Mensaje de saludo	29
Para escuchar mensajes usando la unidad base	30
Para escuchar mensajes usando el auricular	31
Operación remota	32
Funciones del sistema contestador	33

Servicio de correo de voz

Servicio de correo de voz	35
-------------------------------------	----

Intercomunicador/Localizador

Intercomunicador	37
Transferencia de llamadas, llamadas en conferencia	37
Localizador del auricular	38

Información útil

Montaje en la pared	39
Sujetador para cinturón	39
Audífono (opcional)	39
Mensajes de error	40
Solución de problemas	41
Especificaciones	46
Atención al Cliente	47
Garantía	48

Índice analítico

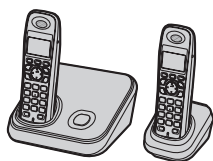
Índice analítico	51
----------------------------	----

Introducción**Información del producto**

Muchas gracias por comprar un teléfono inalámbrico digital Panasonic.

Importante:

- Los sufijos (LA) de los siguientes números de modelos se omitirán en estas instrucciones:
KX-TG6111LA/KX-TG6112LA/KX-TG6121LA/KX-TG6122LA/KX-TG6123LA

Diferencias importantes entre los modelos**Serie KX-TG6111**

- El modelo que se muestra es el KX-TG6112.

Modelo N°	Unidad base	Auricular	
	Pieza N°	Pieza N°	Cantidad
KX-TG6111	KX-TG6111	KX-TGA610	1
KX-TG6112	KX-TG6111	KX-TGA610	2

Serie KX-TG6121

- El modelo que se muestra es el KX-TG6123.

Modelo N°	Unidad base	Auricular	
	Pieza N°	Pieza N°	Cantidad
KX-TG6121	KX-TG6121	KX-TGA610	1
KX-TG6122	KX-TG6121	KX-TGA610	2
KX-TG6123	KX-TG6121	KX-TGA610	3

Introducción

Diferencias en las funciones

Modelo N°	Contestador de llamadas	Intercomunicador		Sujetador para cinturón	Toma para audífono
		 *1	 *2		
KX-TG6111	—	—	●*3	●	●
KX-TG6112	—	—	●	●	●
KX-TG6121	●	●	●*3	●	●
KX-TG6122	●	●	●	●	●
KX-TG6123	●	●	●	●	●

*1 Se pueden hacer llamadas de intercomunicador entre el auricular y la unidad base.

*2 Se pueden hacer llamadas de intercomunicador entre los auriculares.

*3 Se pueden hacer llamadas de intercomunicador entre los auriculares al comprar y registrar uno o más auriculares opcionales (página 5).

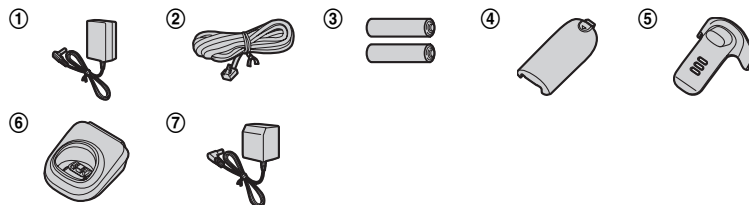
Información de los accesorios

Accesorios que se suministran

N°	Accesorio/Pieza número	Cantidad		
		KX-TG6111 KX-TG6121	KX-TG6112 KX-TG6122	KX-TG6123
①	Adaptador de corriente alterna para la unidad base/PQLV207	1	1	1
②	Cable de línea telefónica	1	1	1
③	Baterías recargables*1	2	4	6
④	Tapa del auricular*2	1	2	3
⑤	Sujetador para cinturón	1	2	3
⑥	Cargador	—	1	2
⑦	Adaptador de corriente para el cargador/PQLV209	—	1	2

*1 Consulte la página 5 para obtener información acerca de la batería de reemplazo.

*2 La cubierta del auricular viene unida a él.

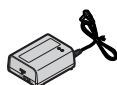


Introducción**Accesorios adicionales y de reemplazo**

Comuníquese con su distribuidor Panasonic más cercano para obtener información de ventas.

N°	Accesorio	Número de pedido
①	Suministro eléctrico de respaldo para la batería	KX-TCA230

①

**Información acerca de la batería de reemplazo:**

- Reemplace las baterías sólo con una batería recargable de níquel hídrico de metal (Ni-MH). Este modelo requiere 2 baterías AAA (R03) para cada auricular. Para un rendimiento óptimo, le recomendamos que use baterías recargables Panasonic (Orden N° HHR-4EPT o HHR-4MPT).

Para expandir su sistema telefónico

Puede expandir su sistema telefónico si registra auriculares opcionales (máx. 4) a una sola unidad base.

Auricular (opcional): KX-TGA610LA

Introducción

Por su seguridad

Para evitar lesiones graves y pérdida de la vida o de propiedades, lea cuidadosamente esta sección antes de usar el producto para asegurarse de que éste funcione en forma correcta y segura.

ADVERTENCIA

Conexión eléctrica

- Utilice solamente el tipo de alimentación eléctrica marcado en el producto.
- No sobrecargue las tomas de corriente ni los cables de extensión. Esto puede producir peligro de incendio o descarga eléctrica.
- Inserte por completo el adaptador o enchufe para corriente en la toma de corriente. De no hacerlo puede causar una descarga eléctrica o calor excesivo, lo cual puede producir un incendio.
- Elimine con regularidad el polvo y otros materiales del adaptador o enchufe para corriente desconectándolo de la pared y limpiándolo con un paño seco. El polvo acumulado puede causar un defecto en el aislamiento debido a la humedad, etc., lo cual puede producir un incendio.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente si emite humo o un olor anormal, o si hace algún ruido inusual. Estas condiciones pueden causar un incendio o descarga eléctrica. Confirme que ya no emita humo y comuníquese con un centro de servicio autorizado.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas. Existe el peligro de sufrir una descarga eléctrica.

Instalación

- Para evitar el riesgo de un incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia ni a ningún tipo de humedad.

- No coloque ni utilice este producto cerca de dispositivos controlados automáticamente como puertas automáticas y alarmas de incendio. Las ondas de radio que emite este producto pueden hacer que dichos dispositivos fallen y provoquen un accidente.

Medidas preventivas durante el funcionamiento

- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol.
- No desarme el producto.
- No derrame líquidos (detergentes, limpiadores, etc.) sobre el enchufe del cable de la línea telefónica, ni permita que se moje de ninguna forma. Esto puede provocar un incendio. Si el enchufe del cable de la línea telefónica se moja, desconéctelo de inmediato de la toma telefónica de la pared y no lo use.

Médico

- Consulte al fabricante de cualquier dispositivo médico personal como los marcapasos o aparatos para la sordera, a fin de determinar si están adecuadamente protegidos contra la energía externa de radiofrecuencia. (El producto opera en el rango de frecuencia de 5.76 GHz a 5.84 GHz, y su potencia de transmisión de radiofrecuencia es de 200 mW (máx.).)
- No use el producto en instalaciones de atención médica si algún reglamento colocado en el área incluye instrucciones para que no lo haga. Los hospitales o instalaciones de atención médica pueden usar equipo sensible a la energía externa de radiofrecuencia.

PRECAUCIÓN

Instalación y reubicación

- Nunca instale los cables del teléfono durante una tormenta eléctrica.

Introducción

- Nunca instale las tomas de las líneas telefónicas en lugares húmedos, a menos que la toma esté diseñada específicamente para ese tipo de lugar.
- Nunca toque los cables o terminales de teléfono sin aislar, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en el punto de conexión a la red.
- Tome precauciones cuando instale o modifique líneas telefónicas.
- El adaptador de corriente se usa como el dispositivo principal de desconexión. Asegúrese de que la toma de corriente alterna esté instalada cerca del producto y tenga fácil acceso.
- Este producto no puede hacer llamadas cuando:
 - las baterías del auricular están descargadas o no funcionan.
 - hay una falla del suministro eléctrico.

Batería

- Recomendamos el uso de las baterías que se especifican en la página 5. **USE SÓLO baterías recargables de Ni-MH tamaño AAA (R03).**
- No mezcle baterías nuevas y viejas.
- No abra ni mutile las baterías. El electrolito liberado de la batería es corrosivo y puede causar quemaduras o irritaciones a los ojos o en la piel. El electrolito puede ser tóxico si es ingerido.
- Tenga cuidado al manejar las baterías. No permita que los materiales conductores como los anillos, brazaletes o llaves toquen las baterías; de lo contrario, un cortocircuito puede provocar que las baterías o el material conductor se sobrecalienten y provoquen quemaduras.
- Cargue únicamente las baterías suministradas con este producto o identificadas para su uso con él respetando las instrucciones y limitaciones especificadas en este manual.

- Use sólo una unidad base (o cargador) compatible para cargar las baterías. No altere la unidad base (o el cargador). Si no sigue estas instrucciones, las baterías pueden hincharse o explotar.

Instrucciones importantes de seguridad

Cuando utilice su producto, tendrá que tomar siempre las precauciones necesarias para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, mismas que se indican a continuación:

1. No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o tina de lavado, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
2. Evite usar el teléfono (si no es inalámbrico) durante las tormentas eléctricas. Existe un riesgo remoto de que se produzca una descarga eléctrica debido a los rayos.
3. No utilice el teléfono para informar de una fuga de gas cuando se encuentre cerca de la fuga.
4. Utilice sólo el cable de alimentación y las baterías que se indican en este manual. No exponga las baterías en el fuego, ya que pueden explotar. Revise los procedimientos locales especiales para su desecho o posible destrucción.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Para un rendimiento óptimo

Ubicación de la unidad base y cómo evitar el ruido

La unidad base y otras unidades Panasonic compatibles usan ondas de radio para comunicarse entre sí.

Introducción

- Para obtener la cobertura máxima y una comunicación sin ruido, coloque su unidad base:
 - en una ubicación conveniente, alta y central donde no haya obstrucciones entre el auricular y la unidad base en un ambiente interior.
 - alejada de aparatos electrónicos como televisores, radios, computadoras personales, dispositivos inalámbricos u otros teléfonos.
 - evitar la cercanía con transmisores de radiofrecuencia como antenas externas o estaciones de celdas de teléfonos celulares (evite colocar la unidad base en ventanas en saliente o cerca de las ventanas).
- La cobertura y la calidad de la voz dependen de las condiciones ambientales locales.
- Si la recepción de una unidad base no es satisfactoria, muévela a otra ubicación para obtener mejor recepción.

Ambiente

- Mantenga el producto alejado de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes y motores.
- El producto debe mantenerse libre de humo, polvo, alta temperatura y vibración excesivos.
- El producto no deberá exponerse a la luz directa del sol.
- No coloque objetos pesados encima del cable de alimentación o encima del producto.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo largo de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente.
- La unidad debe mantenerse alejada de las fuentes de calor como calentadores, estufas, etc. No debe colocarse en habitaciones con temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 40 °C. También debe evitar colocarla en sótanos húmedos.

- La distancia máxima para llamar puede reducirse cuando el producto se usa en los siguientes lugares: cerca de obstáculos como colinas, túneles, subterráneos, cerca de objetos metálicos como cercas de alambre, etc.
- Operar el producto cerca de aparatos eléctricos puede provocar interferencia. Aléjese de los aparatos eléctricos.

Cuidado de rutina

- **Limpie la superficie externa del producto con un paño suave y húmedo.**
- No utilice bencina, disolvente o polvo abrasivo.

Otra información

Notificación acerca de la disposición, transferencia o devolución del producto

- Este producto puede almacenar su información privada o confidencial. Para proteger su privacidad y confidencialidad, recomendamos que borre de la memoria la información como el directorio telefónico o las entradas de la lista de personas que llamaron antes de disponer, transferir o devolver el producto.

Información acerca de la disposición en países fuera de la Unión Europea



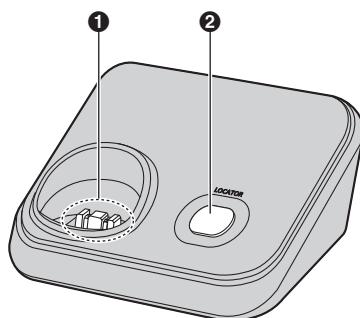
Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, comuníquese con las autoridades locales o con el distribuidor y pregúnteles acerca del método correcto de disposición.

Preparación

Controles

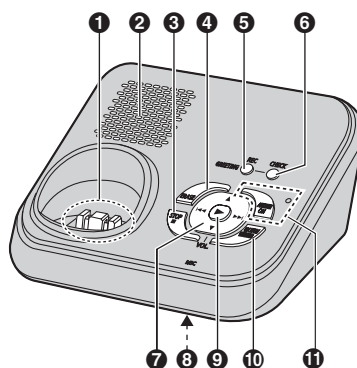
Unidad base

■ KX-TG6111/KX-TG6112



- 1 Contactos de carga
- 2 [LOCATOR] (Localizador)

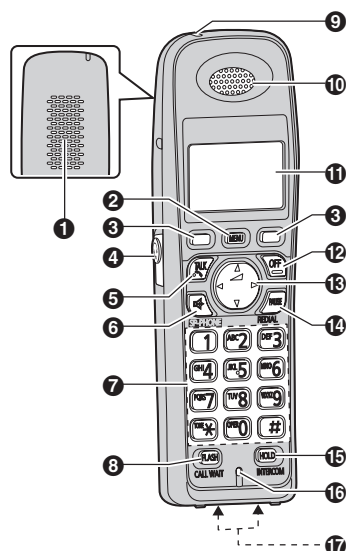
■ KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123



- 1 Contactos de carga
- 2 Altavoz
- 3 [■] (STOP: Detener)
- 4 [ERASE] (Borrar)
- 5 [GREETING REC] (Grabación)
- 6 [GREETING CHECK] (Revisar grabación)
- 7 [▲] (VOL.: subir volumen)
- 8 [▼] (VOL.: bajar volumen)
- 9 [↶] (Repetir)
- 10 [▶] (Siguiente)
- 11 MIC (Micrófono)
- 12 [▶] (Reproducir)
- 13 Indicador de mensaje
- 14 [LOCATOR] (Localizador)
- 15 [INTERCOM] (Intercomunicador)
- 16 [ANSWER ON] (Contestador encendido)
- 17 Indicador de ANSWER ON (Contestador encendido)

Preparación

Auricular



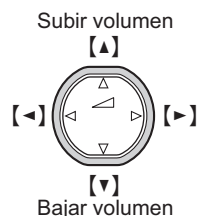
- 1 Altavoz
- 2 [MENU] (Menú)
- 3 Teclas de función
- 4 Toma para audífono
- 5 [TALK] (TALK: Hablar)
- 6 [SP-PHONE] (Altavoz)
- 7 Teclado de marcación
[*] (TONE: Tono)
- 8 [FLASH]
[CALL WAIT] (Llamada en espera)
- 9 Indicador de carga
Indicador de timbre
Indicador de mensaje
- 10 Receptor
- 11 Pantalla
- 12 [OFF] (Apagado)
- 13 Tecla navegadora ([▲]/[▼]/[◀]/[▶])
▲ (Volumen: [▲]/[▼])
- 14 [PAUSE] (Pausa)
[REDIAL] (Remarcado)
- 15 [HOLD] (Retención/en espera)
[INTERCOM] (Intercomunicador)
- 16 Micrófono
- 17 Contactos de carga

- 15 [HOLD] (Retención/en espera)
[INTERCOM] (Intercomunicador)
- 16 Micrófono
- 17 Contactos de carga

Uso de la tecla de navegación

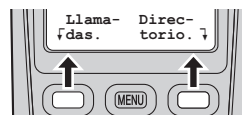
La tecla navegadora del auricular se puede usar para navegar por los menús y seleccionar los elementos que se muestran en la pantalla oprimiendo [▲], [▼], [◀] o [▶].

Para ajustar el volumen del receptor o el altavoz, oprima repetidamente [▲] para subir el volumen o [▼] para bajar el volumen mientras habla.



Teclas de función

El auricular incluye 2 teclas de función. Al oprimir una tecla de función, puede seleccionar la función que aparece directamente encima de ella en la pantalla.



Pantalla

Elementos de la pantalla del auricular

Artículos	Significado
[Batería]	Nivel de la batería
[1]	Número del auricular
Línea en uso	Alguien está usando la línea.

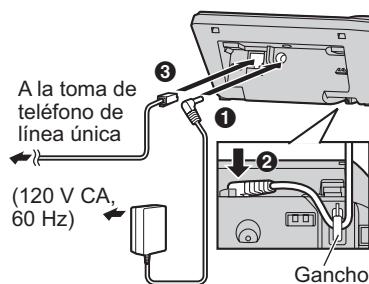
Preparación

Conexiones

Conecte el cable del adaptador para corriente (1) oprimiendo firmemente el enchufe (2). Conecte el cable de la línea telefónica hasta que haga clic en la unidad base y la toma de la línea telefónica (3).

Unidad base

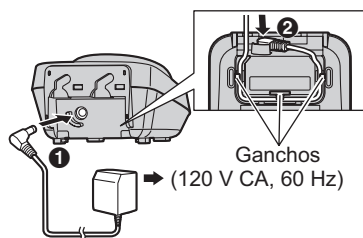
- Use sólo el adaptador de corriente Panasonic PQLV207 suministrado.
- Utilice sólo el cable de la línea telefónica suministrado. Si usa otro cable de línea telefónica, es posible que esto impida que la unidad funcione correctamente.



Cargador

Disponible para:
KX-TG6112/KX-TG6122/KX-TG6123

- Use sólo el adaptador de corriente Panasonic PQLV209 suministrado.



Nota:

- El adaptador de corriente debe permanecer conectado todo el tiempo. (Es normal que el adaptador se caliente durante su uso.)
- El adaptador de corriente debe estar conectado a un enchufe de corriente orientado verticalmente o en una toma de corriente alterna montada en el piso. No conecte el adaptador de corriente alterna a una toma de corriente montada en el techo, ya que el peso del adaptador puede hacer que se desconecte.

Durante una falla del suministro eléctrico

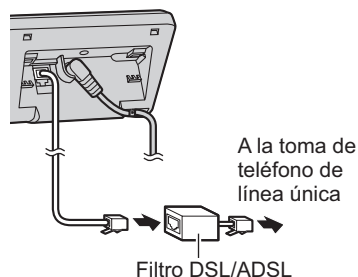
La unidad no funciona durante las fallas del suministro eléctrico. Le recomendamos que conecte un teléfono alámbrico (sin adaptador para corriente) a la misma línea telefónica o a la misma toma de la línea telefónica usando un adaptador en forma de T.

Se puede suministrar energía de emergencia a la unidad conectando el suministro eléctrico de respaldo para la batería Panasonic que se especifica en la página 5.

Si se suscribe a un servicio DSL/ADSL

Conecte un filtro DSL/ADSL (comuníquese con su proveedor de DSL/ADSL) a la línea telefónica entre la unidad base y la toma de la línea telefónica en caso de lo siguiente:

- Se escucha ruido durante las conversaciones.
- Las funciones del identificador de llamadas no trabajan correctamente.



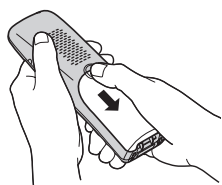
Preparación

Instalación y reemplazo de las baterías

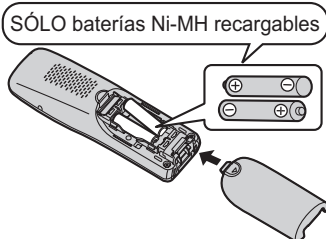
Importante:

- Utilice las baterías recargables que se suministran (N° de pieza HHR-65AAAB).
- Al instalar las baterías:
 - Limpie los extremos de las baterías (+, -) con un paño seco.
 - Evite tocar los extremos de las baterías (+, -) o los contactos de la unidad.
 - Asegúrese de que las polaridades estén correctas (+, -).
- Al reemplazar las baterías:
 - USE SÓLO baterías recargables de Ni-MH tamaño AAA (R03).
 - NO use baterías alcalinas, de manganeso o de Ni-Cd.
 - Recomendamos el uso de baterías recargables Panasonic que se especifican en la página 5, 7.

- 1 Oprima firmemente el seguro de la tapa del auricular y deslícelo en dirección de la flecha.

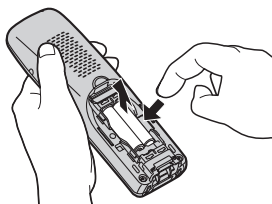


- 2 Inserte primero la terminal negativa (-) de las baterías. Cierre la tapa del auricular.



Nota:

- Al reemplazar las baterías, deseche las baterías usadas.

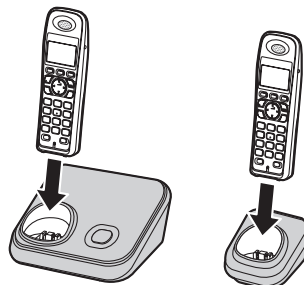


Carga de la batería

Coloque el auricular en la unidad base o el cargador durante aproximadamente 7 horas antes de usarlo por primera vez.

- Mientras lo carga, aparece "Cargando" y se ilumina el indicador de carga del auricular. Una vez que las baterías están completamente cargadas, aparece "Carga completada".

Unidad base: Cargador*1:



*1 KX-TG6112/KX-TG6122/KX-TG6123

Nota:

- Es normal que el auricular se caliente durante la carga.
- Si desea utilizar el auricular de inmediato, cargue las baterías durante un mínimo de 15 minutos.

Preparación

- Limpie los contactos de carga del auricular, la unidad base y el cargador con un paño suave y seco una vez al mes. Límpielos con mayor frecuencia si la unidad está expuesta a grasa, polvo o un alto nivel de humedad.

Nivel de la batería

Icono de la batería	Nivel de la batería
	Alta
	Media
	Baja ● Cuando parpadea: necesita cargarse.
	Vacía

Nota:

- **KX-TG6111/KX-TG6112**
Es necesario cargar las baterías si el auricular emite pitidos mientras usted se encuentra en una llamada.
- **KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123**
Es necesario cargar la baterías si el auricular emite pitidos mientras usted se encuentra en una llamada u operando de manera remota el contestador de llamadas.

Rendimiento de las baterías Ni-MH de Panasonic (baterías que se suministran)

Operación	Tiempo de funcionamiento
En uso continuo	5 horas máx.
Mientras no esté en uso (en espera)	11 días máx.
Mientras use la función de amplificador de claridad (página 17)	3 horas máx.

Nota:

- El rendimiento real de la batería depende de una combinación de con cuánta frecuencia se use el auricular y con cuánta frecuencia no se use (en espera).
- Aún después de que el auricular esté totalmente cargado, se puede dejar en la unidad base o el cargador sin que esto tenga efectos dañinos en las baterías.
- Es posible que el nivel de las baterías no se muestre correctamente después de que las reemplace. En este caso, coloque el auricular en la unidad base o cargador y deje que se cargue durante al menos 7 horas.

Símbolos utilizados en este manual de instrucciones

Símbolo	Significado
[]	Las palabras entre corchetes indican los nombres de los botones o teclas de función del auricular y la unidad base. Ejemplo: Teclas de unidad: [↶], [OFF] Teclas de función: [Llamadas.], [Directorio.]
→	Proceda con la siguiente operación.
“ ”	Las palabras entre comillas indican el menú de la pantalla. Ejemplo: “Alarma”
[▼]/[▲]: “ ”	Oprima [▼] o [▲] para seleccionar las palabras entre comillas. Ejemplo: [▼]/[▲]: “Apagada”

Preparación

Para configurar la unidad antes de usarla

Idioma de la pantalla

Puede seleccionar “Español” o “Português” como idioma de la pantalla. La configuración predeterminada es “Español”.

- 1 [MENU] → [⇐][1][1][0]
- 2 [▼]/[▲]: Seleccione la configuración deseada.
- 3 Oprima la tecla de función derecha para guardarla. → [OFF]

Idioma de la guía de voz

Disponible para:
KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123

Puede seleccionar “Español” o “Português” como idioma de la guía de voz del contestador de llamadas. La configuración predeterminada es “Español”.

- 1 [MENU] → [⇐][1][1][2]
- 2 [▼]/[▲]: Seleccione la configuración deseada.
- 3 [Guard] → [OFF]

Modo de marcación

Si no puede hacer llamadas, cambie esta función de acuerdo con el servicio de su línea telefónica. La configuración predeterminada es “Tonos”.

“Tonos”: para el servicio de marcación con tonos.

“Pulsos”: para el servicio de marcación de disco o por pulsos.

- 1 [MENU] → [⇐][1][2][0]
- 2 [▼]/[▲]: Seleccione la configuración deseada.
- 3 [Guard] → [OFF]

Fecha y hora

- 1 [MENU] → [⇐][1][0][1]
- 2 Introduzca el día, mes y año actuales seleccionando 2 dígitos para cada uno.
Ejemplo: 15 de Julio 2008
[1][5] [0][7] [0][8]
- 3 Ingrese la hora y los minutos actuales (en formato de reloj de 24 horas) seleccionando 2 dígitos para cada uno.
Ejemplo: 21:30
[2][1] [3][0]
- 4 [Guardar] → [OFF]

Nota:

- Para corregir un dígito, oprima [▲], [▼], [◀] o [▶] para mover el cursor al dígito, y después haga la corrección.
- Es posible que la fecha y hora sean incorrectas después de una falla del suministro eléctrico. En este caso, ajústelas de nuevo.

Para hacer y contestar llamadas

Para hacer llamadas

- 1 Levante el auricular y marque el número telefónico.
 - Para corregir un dígito, oprima **[Borrar]**.
- 2 Oprima **[↶]** o **[Llamar]**.
- 3 Cuando termine de hablar, oprima **[OFF]** o coloque el auricular en la unidad base o el cargador.

Uso del altavoz

- 1 Marque el número telefónico y oprima **[📞]**.
 - Hable alternadamente con la otra persona.
- 2 Cuando termine de hablar, oprima **[OFF]**.

Nota:

- Para un rendimiento óptimo, utilice el altavoz en un ambiente sin ruido.
- Para volver al receptor, oprima **[↶]**.

Ajuste del volumen del receptor o el altavoz

Oprima **[▲]** o **[▼]** repetidamente mientras habla.

Cómo hacer una llamada usando la lista de remarcación

Los últimos 5 números marcados se almacenan en la lista de remarcación (cada uno con un máx. de 48 dígitos).

- 1 **[REDIAL]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione el número telefónico deseado.
- 3 **[↶]**

Cómo borrar un número en la lista de remarcación

- 1 **[REDIAL]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione el número telefónico deseado.
- 3 **[Borrar] → [Sí] → [OFF]**

Pausa (para usuarios del servicio de PBX y larga distancia)

En ocasiones se requiere una pausa cuando se hacen llamadas usando un servicio de PBX o larga distancia. Al almacenar un número de acceso de tarjeta para llamadas o PIN en el directorio telefónico también se requiere una pausa (página 19).

Ejemplo: Si necesita marcar el número de acceso a la línea "9" cuando hace llamadas externas con un PBX:

- 1 **[9] → [PAUSE]**
- 2 Marque el número telefónico. → **[↶]**

Nota:

- Una pausa de 3.5 segundos se inserta cada vez que se oprime **[PAUSE]**. Repita este paso según lo requiera para crear pausas más largas.

Para contestar llamadas

El indicador del timbre parpadea rápidamente cuando se está recibiendo una llamada.

- 1 Levante el auricular y oprima **[↶]** o **[📞]** cuando la unidad timbre.
 - También puede contestar la llamada oprimiendo cualquier tecla de marcación del **[0]** al **[9]**, **[*]** o **[#]**.
(Función para contestar con cualquier tecla)
- 2 Cuando termine de hablar, oprima **[OFF]** o coloque el auricular en la unidad base o el cargador.

Contestación automática

Puede contestar llamadas con tan sólo levantar el auricular de la unidad base o el cargador. No necesita oprimir **[↶]**. Para encender esta función, consulte la página 22.

Para hacer y contestar llamadas

Para ajustar el volumen del timbre del auricular

Oprima **[▲]** o **[▼]** repetidamente para seleccionar el volumen deseado mientras el auricular está timbrando por una llamada entrante.

Nota:

- También puede programar el volumen del timbre del auricular de antemano (página 22).

Desactivación temporal del timbre del auricular

Puede desactivar temporalmente el timbre mientras el auricular está timbrando por una llamada oprimiendo **[OFF]**.

Para ajustar el volumen del timbre de la unidad base

Disponible para:

KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123

Oprima **[▲]** o **[▼]** repetidamente para seleccionar el volumen deseado.

- Para apagar el timbre, oprima y mantenga oprimido **[▼]** hasta que la unidad emita 2 pitidos.

Funciones útiles durante una llamada

En espera

Esta función le permite poner en espera una llamada externa.

- 1 Oprima **[HOLD]** 2 veces durante una llamada externa.
- 2 Para salir de la espera, oprima **[↶]**.
 - El usuario de otro auricular puede tomar la llamada oprimiendo **[↶]**.

Nota:

- Si una llamada se mantiene en espera por más de 9 minutos, comienza a sonar un tono de alarma y el indicador del timbre

parpadea rápidamente. Después de 1 minuto adicional en espera, la llamada se desconecta.

- Si otro teléfono está conectado a la misma línea (página 11), también puede tomar la llamada levantando su auricular.

Silenciador

Mientras el silenciador está encendido, usted puede escuchar a la otra persona, pero la otra persona no puede escucharle a usted.

- 1 Oprima **[Mudo]** durante una llamada externa.
 - **[Mudo]** parpadea.
- 2 Para volver a la conversación, oprima **[Mudo]** de nuevo.

Nota:

- **[Mudo]** es una tecla de función visible en la pantalla del auricular durante una llamada.

Flash

[FLASH] le permite usar las funciones especiales de su PBX como transferir una llamada de extensión o acceder a servicios telefónicos opcionales.

Nota:

- Para cambiar el tiempo de flash, consulte página 23.

Para los usuarios del servicio de llamada en espera

Para usar llamada en espera, debe suscribirse primero al servicio de llamada en espera de su proveedor de servicio o compañía telefónica.

Esta función le permite recibir llamadas mientras ya está hablando por teléfono. Si recibe una llamada mientras está en el teléfono, escuchará un tono de llamada en espera.

Si se suscribe a los servicios de identificación de llamadas y llamada en espera con identificación de llamadas, la información de la segunda persona que

Para hacer y contestar llamadas

llama aparece después de que escuche un tono de llamada en espera en el auricular. Oprima **[CALL WAIT]** para contestar la segunda llamada.

- Es posible que también tenga que oprimir las teclas de marcación después de oprimir **[CALL WAIT]** dependiendo de su servicio.

Nota:

- Comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica para obtener detalles acerca de la disponibilidad de este servicio en su área.

Marcación temporal por tonos (para usuarios del servicio de marcación de disco o por pulsos)

Puede cambiar temporalmente el modo de marcación a tonos cuando necesite acceder a servicios de marcación por tonos (por ejemplo, servicio de contestador automático, servicios bancarios telefónicos, etc.). Oprima **[*]** (Tono) antes de introducir números de acceso que requieran marcación por tonos.

Amplificador de claridad del auricular

Esta función puede mejorar la claridad del sonido cuando el auricular se usa en un área en la que puede haber interferencia. Durante una llamada externa, esta función se enciende automáticamente cuando sea necesario.

- Cuando esta función está encendida, parpadea "Optimo".
- Mientras esta función está encendida:
 - el tiempo de funcionamiento de la batería se acorta (página 13).
 - es posible que se reduzca el número máximo de extensiones que se pueden usar a la vez.

Llamada compartida

Esta función le permite unirse a una llamada externa existente.

Para unirse a la conversación, oprima **[↶]** cuando el otro auricular esté en una llamada externa.

Nota:

- El número máximo de participantes (incluyendo 1 participante externo) depende del modelo.
 - 3 personas (KX-TG6111/KX-TG6112)
 - 4 personas (KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123)
- Es posible que el número máximo de participantes disminuya mientras el amplificador de claridad del auricular se encuentra encendido.

Directorio telefónico compartido

Directorio telefónico compartido

El directorio telefónico compartido le permite hacer llamadas sin tener que marcar manualmente. Cualquier auricular registrado en la unidad base puede usar el directorio telefónico compartido. Puede añadir 50 nombres y números telefónicos al directorio telefónico compartido.

Importante:

- Sólo 1 persona puede acceder al directorio telefónico compartido a la vez.

Cómo añadir entradas

- 1 **[Directorio.]**
- 2 **[Añadir]**
- 3 Introduzca el nombre de la persona (máx. 16 caracteres). → **[Sig.]**
- 4 Introduzca el número telefónico de la persona (máx. 32 dígitos). → **[Sig.]** → **[Guardar]**
 - Para añadir otras entradas, repita desde el paso 2.

5 **[OFF]**

Nota:

- Los subscriptores de identificación de llamadas pueden usar la función del identificación del timbre (página 27).

Tabla de caracteres para introducir nombres

Tecla	Caracter
[1]	& ' () , - . / 1
[2]	a b c A B C 2
[3]	d e f D E F 3
[4]	g h i G H I 4
[5]	j k l J K L 5
[6]	m n o M N O 6
[7]	p q r s P Q R S 7
[8]	t u v T U V 8
[9]	w x y z W X Y Z 9

Tecla	Caracter
[0]	0 Espacio
[*]	*
[#]	#

- Para introducir otro caracter que se ubica en la misma tecla de marcación, oprima primero **[►]** para mover el cursor al siguiente espacio.

Cómo corregir un error

Oprima **[◀]** o **[►]** para mover el cursor hasta el caracter o número que desee borrar, y después oprima **[Borrar]**. Ingrese el caracter o número correcto.

- Oprima y mantenga oprimido **[Borrar]** para borrar todos los caracteres o números.

Cómo encontrar y llamar a una entrada del directorio telefónico

Para desplazarse por todas las entradas

- 1 **[Directorio.]** → **[Buscar]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la entrada deseada.
- 3 **[↶]**

Cómo buscar por el primer caracter (alfabéticamente)

- 1 **[Directorio.]** → **[Buscar]**
- 2 Oprima la tecla de marcación (**[0]** – **[9]**, **[*]** o **[#]**) que contenga el caracter que está buscando (página 18).
 - Oprima la misma tecla de marcación repetidamente para mostrar la primera entrada que corresponda a cada caracter que se encuentre en esa tecla de marcación.
 - Si la entrada que corresponde a la letra que seleccionó no existe, aparece la siguiente entrada.
- 3 **[▼]/[▲]**: desplácese por todo el directorio telefónico si es necesario.
- 4 **[↶]**

Directorio telefónico compartido**Cómo editar entradas**

- 1 Busque la entrada deseada (página 18).
→ **[Opción]**
- 2 **[▼]/[▲]**: "Editar" → **[Selec.]**
- 3 Edite el nombre de ser necesario (máx. 16 caracteres; página 18). → **[Sig.]**
- 4 Edite el número telefónico si es necesario (máx. 32 dígitos). → **[Sig.]**
→ **[Guardar]** → **[OFF]**

Cómo borrar entradas

- 1 Busque la entrada deseada (página 18).
- 2 **[Borrar]** → **[Sí]** → **[OFF]**

Marcación en cadena

Esta función le permite marcar números telefónicos en el directorio telefónico mientras está en una llamada. La función se puede usar, por ejemplo, para marcar un número de acceso de tarjeta para llamadas o el PIN de una cuenta bancaria que haya almacenado en el directorio telefónico sin tener que marcar manualmente.

- 1 Durante una llamada externa, oprima **[MENU]**.
 - En lugar de oprimir **[MENU]**, también puede oprimir **[Directo.]** si aparece en la pantalla.
- 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la entrada deseada.
- 3 Oprima **[Llamar]** para marcar el número.

Nota:

- Cuando almacene un número de acceso de tarjeta para llamadas y su PIN en el directorio telefónico como una entrada del directorio, oprima **[PAUSE]** para agregar pausas después del número y el PIN según sea necesario (página 15).
- Si tiene un servicio de marcación de disco o por pulsos, necesita oprimir **[*]** antes de oprimir **[MENU]** en el paso 1 para cambiar temporalmente el modo de marcación a tonos.

Programación

Funciones programables

Puede personalizar la unidad al programar las siguientes funciones usando el auricular.

Hay 2 métodos para acceder a las funciones:

- desplazarse por los menús de la pantalla (página 20)
- usar los comandos directos (página 22)
- El método de comandos directos es el que se utiliza principalmente en este manual de instrucciones.

Programación por medio del desplazamiento por los menús de la pantalla

- 1 **[MENU]**
- 2 Oprima **[▼]** o **[▲]** para seleccionar el menú principal deseado. → **[Selec.]**
- 3 Oprima **[▼]** o **[▲]** para seleccionar el elemento deseado en el submenú 1. → **[Selec.]**
 - En algunos casos, es posible que necesite seleccionar desde el submenú 2. → **[Selec.]**
- 4 Oprima **[▼]** o **[▲]** para seleccionar la configuración deseada. → **[Guard]**
 - Este paso puede variar dependiendo de la función que esté programando.
 - Para salir de la operación, oprima **[OFF]**.

Nota:

- Consulte página 22 para ver la configuración predeterminada.

Menú principal	Submenú 1	Submenú 2	Página
Escuchar mensaje (KX-TG6121/ KX-TG6122/ KX-TG6123)	–	–	31
Acceso a V.M.	–	–	36
Modo nocturno	Enc./Apag.	–	25
	Inicio/Fin	–	25
Ajuste de timbre	Vol. de timbre	–	–
	Tipo de timbre	–	–
Ajust. Fecha&Hora	Fecha y hora ^{*1}	–	14
	Alarma	–	25
	Ajustar hora ^{*1, *2}	–	–

Programación

Menú principal	Submenú 1	Submenú 2	Página
Ajuste inicial	Aj. Contestadora (KX-TG6121/ KX-TG6122/ KX-TG6123)	No. de Timbres ^{*1}	33
		Tiempo de Grab. ^{*1}	34
		Código remoto ^{*1}	32
	Voice Mail	Guardar # de VM ^{*1}	35
		Detectar tono VM ^{*1}	35
	Alerta-Mensaje	–	34
	Contraste	–	–
	Sonido en teclas	–	–
	Cont. Automática	–	15
	Ajustes de línea	Modo de marcado ^{*1}	14
		Tiempo de flash ^{*1}	16
		Modo de línea ^{*1}	–
	Registrar	Registrar Port.	26
		Deregistrar	26
	Cambiar idioma	Pantallas en (KX-TG6111/ KX-TG6112)	14
		Pantallas (KX-TG6121/ KX-TG6122/ KX-TG6123)	14
		Menú de voz ^{*1} (KX-TG6121/ KX-TG6122/ KX-TG6123)	14

*1 Si programa estas funciones usando uno de los auriculares, no es necesario que programe el mismo elemento usando otro auricular.

*2 Si el servicio de identificación de llamadas con hora y fecha en pantalla está disponible en su área, esta función permite que la unidad ajuste automáticamente la fecha y hora cada vez que reciba información de la persona que llama. Para usar esta función, primero ajuste la fecha y la hora.

Programación

Programación usando los comandos directos

- 1 **[MENU]** → **[⇐]**
- 2 Ingrese el código de función deseado.
- 3 Ingrese el código de configuración deseado. → **[Guard]**
 - Este paso puede variar dependiendo de la función que esté programando.
 - Para salir de la operación, oprima **[OFF]**.

Nota:

- En la siguiente tabla, < > indica las configuraciones predeterminadas.

Función	Código de función	Código de configuración	Configuración del sistema ^{*1}	Página
Cont. Automática ^{*2}	[2][0][0]	[1]: Encendida [0]: <Apagada>	—	15
Fecha y hora	[1][0][1]	—	●	14
Deregistrar	[1][3][1]	—	—	26
Pantallas en (Cambiar idioma)	[1][1][0]	[1]: <Español> [2]: Portugués	—	14
Registrar Port. (Registro del auricular)	[1][3][0]	—	—	26
Sonido en teclas ^{*3}	[1][6][5]	[1]: <Encendido> [0]: Apagado	—	—
Contraste (contraste de la pantalla)	[1][4][5]	[1]–[6]: nivel 1 a 6 <3>	—	—
Alerta-Mensaje	[3][4][0]	[1]: <Encendida> [0]: Apagada	—	34
Modo nocturno (Encendido/Apagado)	[2][3][8]	[1]: Enc. [0]: <Apag. >	—	25
Modo nocturno (Iniciar/Finalizar)	[2][3][7]	<23:00/06:00>	—	25
Tipo de timbre ^{*4} (Auricular)	[1][6][1]	[1]–[3]: Tono <1>–3 [4]–[7]: Melodía 1–4	—	—
Vol. de timbre (Auricular)	[1][6][0]	[1]: Bajo [2]: Medio [3]: <Alto> [0]: Apagado	—	—
Active Alarma	[7][2][0]	[1]: Una vez [2]: Diariamente [0]: <Apagada>	—	25
Modo de marcado	[1][2][0]	[1]: Pulsos [2]: <Tonos>	●	14

Programación

Función	Código de función	Código de configuración	Configuración del sistema^{*1}	Página
Tiempo de flash^{*7}	[1][2][1]	[1]: <700ms> [2]: 600ms [3]: 400ms [4]: 300ms [5]: 250ms [6]: 110ms [7]: 100ms [8]: 90ms	●	16
Modo de línea^{*5}	[1][2][2]	[1]: A [2]: 	●	–
Guardar # de VM	[3][3][1]	–	●	35
Ajustar hora^{*6} (Sólo para suscriptores del identificador de llamadas)	[2][2][6]	[1]: <Desde Caller ID> [0]: Manual	●	–
Acceso a V.M.	[3][3][0]	–	–	36
Detectar tono VM	[3][3][2]	[1]: Encendido [0]: <Apagado>	●	35

Para el contestador de llamadas (KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123)

Función	Código de función	Código de configuración	Configuración del sistema^{*1}	Página
Escuchar mensaje	[3][0][0]	–	–	31
Tiempo de Grab.	[3][0][5]	[1]: 1min [2]: 2min [3]: <3min> [0]: Sólo saludar	●	34
Código remoto	[3][0][6]	<111>	●	32
No. de Timbres	[2][1][1]	[2]–[7]: 2–7 timbres <4> [0]: Ahorro de tarif	●	33
Menú de voz en (Cambiar idioma)	[1][1][2]	[1]: <Español> [2]: Português	●	14

*1 Si la columna "Configuración del sistema" está marcada, no es necesario que programe el mismo elemento usando otro auricular.

*2 Si se suscribe a un servicio de identificación de llamadas y desea ver la información de la persona que llama después de levantar el auricular para contestar una llamada, apague esta función.

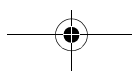
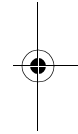
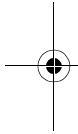
*3 Apague esta función si prefiere no escuchar tonos de teclas mientras está marcando u oprimiendo cualquier tecla, incluyendo los tonos de confirmación y de error.

*4 Si selecciona uno de los tonos de timbre con melodía, el tono de timbre continuará tocando durante varios segundos incluso y la persona que llama ya colgó. Es posible que escuche el tono de marcar o que no escuche nada en la línea cuando conteste la llamada.



Programación

- *5 Por lo general, no se debe ajustar la configuración del modo de línea. Si “**Línea en uso**” no aparece cuando esté en uso otro teléfono conectado a la misma línea, es necesario que cambie el modo de línea a “**A**”.
- *6 Si el servicio de identificación de llamadas con hora y fecha en pantalla está disponible en su área, esta función permite que la unidad ajuste automáticamente la fecha y hora cada vez que reciba información de la persona que llama. Para usar esta función, primero ajuste la fecha y la hora.
- *7 El tiempo de flash depende de su central telefónica o PBX. Comuníquese con su proveedor de PBX de ser necesario.



Programación

Instrucciones especiales para las funciones programables

Modo nocturno

El modo nocturno le permite seleccionar un período de tiempo durante el cual el auricular no sonará si entra una llamada externa. Esta función es útil para los casos en que no desee ser molestado, por ejemplo mientras duerme. El modo nocturno se puede configurar para cada auricular.

Importante:

- Ajuste la fecha y la hora de antemano (página 14).
- Le recomendamos que apague el timbre de la unidad base (página 16) y el monitoreo de llamadas (página 29) además de encender el modo nocturno. (KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123)
- Si programó la alarma, ésta suena aunque el modo nocturno esté encendido.

Configuración del tiempo de inicio y terminación

- 1 **[MENU]** → **[⇐][2][3][7]**
- 2 Introduzca la hora y minuto en que desee que se inicie esta función.
- 3 Introduzca la hora y minuto en que desee que termine esta función.
- 4 **[Guardar]** → **[OFF]**

Nota:

- Para corregir un dígito, oprima **[▲]**, **[▼]**, **[◀]** o **[▶]** para mover el cursor al dígito, y después haga la corrección.

Encendido/apagado del modo nocturno

- 1 **[MENU]** → **[⇐][2][3][8]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione "Enc." o "Apag.". → **[Guard]** → **[OFF]**

Nota:

- Cuando el modo nocturno está encendido, "Modo nocturno" aparece durante el periodo seleccionado.

Alarma

Puede programar una de 2 diferentes opciones de alarma (una vez o diariamente) a la vez para cada auricular. En el momento programado suena una alarma durante 1 minuto.

Puede seleccionar un sonido de alarma entre 3 tonos y 4 melodías.

Importante:

- Ajuste la fecha y la hora de antemano (página 14).
- 1 **[MENU]** → **[⇐][7][2][0]**
 - 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la opción de alarma deseada. → **[Selec.]**

Apagada	Apaga la alarma. Vaya al paso 5.
Una vez	La alarma suena una vez a la hora programada. Introduzca el día, mes y año deseados.
Diariamente	La alarma suena diariamente a la hora establecida.

- 3 Configure la hora deseada. → **[OK]**
- 4 **[▼]/[▲]**: Seleccione el tono de timbre deseado. → **[Guard]**
 - Si programa un tono o melodía, le recomendamos que seleccione uno diferente para las llamadas externas.

5 [OFF]

Nota:

- Para detener la alarma, oprima cualquier tecla de marcación o coloque el auricular en la unidad base o cargador.
- Cuando el auricular se esté usando, la alarma no sonará hasta que el auricular esté en modo de espera.

Programación

- Si selecciona “**Una vez**”, la configuración cambia a “**Apagada**” después de que suena la alarma.
- Cuando el volumen del timbre para llamadas externas está programado en apagado (página 22), el sonido de la alarma se escucha en un nivel bajo.

Para registrar una unidad

Operación de auriculares adicionales

Auriculares adicionales

Se pueden registrar hasta 4 auriculares en la unidad base.

Importante:

- Consulte la página 5 para obtener información acerca del modelo disponible.

Para registrar un auricular a una unidad base

El auricular y la unidad base que se incluyen ya han sido registrados. Si por alguna razón el auricular no está registrado en la unidad base, regístrelo.

1 Auricular:

[MENU] → [⇐][1][3][0]

2 Unidad base:

■ KX-TG6111/KX-TG6112

Oprima y mantenga oprimido [LOCATOR] durante 4 segundos.
(No hay tono de registro)

■ KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123

Oprima y mantenga oprimido [LOCATOR] durante 4 segundos hasta que suene el tono de registro.

- Si todos los auriculares registrados comienzan a timbrar, oprima el mismo botón para detenerlos. Después repita este paso.
- El siguiente paso debe completarse en un máximo de 90 segundos.

3 Auricular:

Oprima [OK], y después espere hasta que se emita un pitido largo.

4 [OFF]

Nota:

- Mientras se registra, “**Registrando**” aparece en todos los auriculares registrados.
- Cuando compre un auricular adicional, consulte su manual de instalación para ver el registro.

Para cancelar el registro de un auricular

Un auricular puede cancelar su propio registro (o el registro de otro auricular) almacenado en la unidad base. Esto permite que el auricular finalice su conexión inalámbrica con el sistema.

1 [MENU] → [⇐][1][3][1]

2 [3][3][5] → [OK]

3 Seleccione el auricular que desea cancelar oprimiendo el número del auricular deseado.

Para usar el servicio de identificador de llamadas

Importante:

- Esta unidad es compatible con el servicio de identificación de llamadas. Para usar las funciones del identificador de llamadas, debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas. Comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica para que le dé más detalles.
- La información de la pantalla del auricular depende de la información enviada por su proveedor de servicio o compañía telefónica. La mayor parte de las veces su proveedor telefónico o compañía telefónica sólo puede enviar los números telefónicos y no otra información. Si tiene alguna duda, comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica.

Funciones del identificador de llamadas

Al recibir una llamada externa aparece el número telefónico.

La información de las últimas 50 llamadas se almacena en la lista de llamadas en orden de la más reciente a la más antigua.

- Si la unidad no puede recibir información de la persona que llama, aparece lo siguiente:
 - “Fuera de área”: la persona marcó desde un área que no proporciona servicio de identificador de llamadas.
 - “Llamada privada”: la persona solicitó que no se enviara su información para identificador de llamadas.
- Si la unidad está conectada a un sistema PBX, es posible que la información de la persona que llama no se reciba correctamente. Comuníquese con su proveedor de PBX.

Servicio de identificación de llamadas

- Si el servicio de identificador de llamadas por nombre está disponible en su área, la pantalla muestra los nombres de las personas que le llamaron. Para obtener mayor información, comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica.

Llamadas perdidas

Si la llamada no se contesta, la unidad la trata como una llamada perdida. La pantalla muestra “Llam. sin Rev.”. Esto le da a conocer si debe ver la lista de personas que llamaron para ver quién llamó mientras usted estaba fuera.

Pantalla con el nombre del directorio telefónico

Cuando se reciba la información de la persona que llama y ésta coincida con un número telefónico almacenado en el directorio telefónico, el nombre almacenado se muestra y se registra en la lista de personas que llaman.

Identificador de timbre

Esta función puede ayudarle a identificar quién está llamando mediante el uso de diferentes timbres para diferentes personas almacenadas en el directorio telefónico. Puede asignar un timbre diferente a cada entrada del directorio telefónico. Cuando reciba una llamada de una persona almacenada en el directorio telefónico, el timbre asignado timbrará después de que aparezca la información del que llama. Si selecciona “No ID de timbr” (predeterminado), el auricular usa el tono de timbre que usted seleccionó en la página 22 al recibir una llamada de esa persona.

- Puede cambiar el timbre después del segundo timbre.
- 1 Busque el elemento deseado (página 18). → **[Opción]**
 - 2 **[▼]/[▲]**: “ID de timbre” → **[Selec.]**

Servicio de identificación de llamadas

3 [▼]/[▲]: Seleccione la configuración deseada.

4 [Guard] → [OFF]

Nota:

- Cuando asigne la identificación del timbre a una entrada en el directorio telefónico usando un auricular, ésta se aplicará a todos los auriculares.

Lista de personas que llaman

Importante:

- Sólo 1 persona puede acceder a la lista de personas que llaman a la vez.
- Asegúrese de que la configuración de la fecha y hora de la unidad sea correcta (página 14).

Para ver la lista de personas que llaman y devolver la llamada

1 [Llamadas.]

2 Oprima [▼] para buscar desde la llamada más reciente, o [▲] para buscar desde la llamada más vieja.

3 Para devolver la llamada, oprima [↶]. Para salir, oprima [OFF].

Nota:

- Si ya vio o contestó al elemento, aparece "✓" aunque lo haya visto o contestado usando otro auricular.
- Si aparece una flecha "→" después del número, no se muestra el número de teléfono completo. Oprima [▶] para ver los números restantes. Para volver a la pantalla anterior, oprima [◀].

Para editar el número telefónico de una persona que llama antes de devolver la llamada

Puede editar un número telefónico en la lista de personas que llamaron.

1 [Llamadas.]

2 [▼]/[▲]: Seleccione la entrada deseada. → [Selec.] → [Editar]

3 Agregue o borre dígitos al principio del número tanto como sea necesario.

- Para agregar un dígito, oprima la tecla de marcación deseada.
- Para borrar un dígito, oprima [Borrar] o [⏏].

4 [↶]

Nota:

- El número de teléfono editado no se almacena en la lista de personas que llaman.

Para borrar la información seleccionada de la persona que llama

1 [Llamadas.]

2 [▼]/[▲]: Seleccione la entrada deseada.

3 [Borrar] → [Si] → [OFF]

Para borrar toda la información de la persona que llama

[Llamadas.] → [Borrar todas] → [Si]

Cómo almacenar información de la persona que llama en el directorio telefónico

1 [Llamadas.]

2 [▼]/[▲]: Seleccione la entrada deseada. → [Selec.]

- Para editar el número, oprima [Editar] y después edite el número (vea el paso 3 en la "Para editar el número telefónico de una persona que llama antes de devolver la llamada", página 28).

3 [Guardar]

- Si hay información de nombre para la persona que llama, vaya al paso 5.

4 Introduzca el nombre (máximo 16 caracteres; página 18). → [Sig.] → [Guardar]

5 [OFF]

Contestador de llamadas

Contestador de llamadas

Disponible para:

KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123

El contestador de llamadas puede contestar y grabar sus llamadas cuando no se encuentre disponible para hacerlo. También puede programar la unidad para que reproduzca un mensaje de saludo pero no grabe los mensajes de las personas que llaman. Seleccione "Sólo **saludar**" como la configuración del tiempo de grabación (página 34).

Importante:

- Sólo 1 persona puede acceder al contestador de llamadas (escuchar mensajes, grabar un mensaje de saludo, etc.) a la vez.
- Cuando las personas que le llamen dejen mensajes, la unidad grabará el día y la hora de cada mensaje. Asegúrese de programar correctamente la fecha y la hora (página 14).

Capacidad de la memoria

La capacidad total de grabación (incluyendo su mensaje de saludo) es de:

- aproximadamente 12 minutos (KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123)

Se puede grabar un máximo de 64 mensajes.

Nota:

- Si la memoria de mensajes se llena, el indicador de ANSWER ON de la unidad base parpadea rápidamente.
- Cuando la memoria de mensajes se llena:
 - Si utiliza el mensaje de saludo pregrabado, la unidad automáticamente cambia a otro mensaje de saludo pregrabado en el que se pide a quien llama que vuelva a llamar más tarde.
 - Si grabó su propio mensaje de saludo, el mismo mensaje de saludo se sigue

anunciando a las personas que llaman aunque no se graben sus mensajes.

Encendido y apagado del contestador de llamadas

Oprima **[ANSWER ON]** para encender y apagar el contestador de llamadas.

- Cuando el contestador de llamadas está encendido, el indicador de ANSWER ON se ilumina.

Monitoreo de llamadas

Puede escuchar la llamada por medio del altavoz de la unidad base mientras la persona que llama le deja un mensaje. Para ajustar el volumen del altavoz, oprima **[▲]** o **[▼]** repetidamente.

Puede contestar la llamada oprimiendo **[📞]** en el auricular.

Cómo apagar la función de monitoreo de llamadas

Cuando no esté usando la unidad base, oprima **[GREETING CHECK]** y después oprima y mantenga oprimido **[▼]** hasta que la unidad base emita un pitido.

O

Mientras monitorea una llamada, oprima y mantenga oprimido **[▼]** hasta que el sonido se apague.

Nota:

- Si ajusta el volumen del altavoz mientras escucha mensajes o habla por el intercomunicador, el volumen del altavoz para el monitoreo de llamadas se enciende de nuevo.

Mensaje de saludo

Cuando la unidad contesta una llamada, la persona que llama recibe un mensaje de saludo. Puede grabar su propio mensaje de saludo o usar uno pregrabado.

Contestador de llamadas

Para grabar su mensaje de saludo

Puede grabar su propio mensaje de saludo (2 minutos máx.).

- 1 **[GREETING REC]**
- 2 En un máximo de 10 segundos, oprima de nuevo **[GREETING REC]**.
- 3 Después de que la unidad emita un pitido, hable con claridad a una distancia aproximada de 20 cm del MIC.
- 4 Oprima **[■]** (Detener) para detener la grabación.

Cómo usar un mensaje de saludo pregrabado

Si borra o no graba su propio mensaje de saludo, la unidad reproduce un mensaje de saludo pregrabado para quien llame y le pide que deje un mensaje. Si el tiempo de grabación del mensaje (página 34) está configurado para "Sólo saludar", los mensajes de las personas que llaman no se graban y la unidad reproduce un mensaje de saludo pregrabado diferente en el que les pide que llamen de nuevo.

Reproducción del mensaje de saludo

Oprima **[GREETING CHECK]**.

Para borrar su mensaje de saludo

Si borra su propio mensaje de saludo, la unidad reproduce un mensaje de saludo pregrabado para las personas que llaman. Oprima **[GREETING CHECK]**, y después oprima **[ERASE]** mientras se reproduce su mensaje de saludo.

Para escuchar mensajes usando la unidad base

Cuando se graban mensajes nuevos, el indicador de mensajes de la unidad base parpadea.

Oprima **[▶]**.

- Si se han grabado mensajes nuevos, la unidad base los reproduce.
- Si no hay mensajes nuevos, la unidad base reproduce todos los mensajes.

Operación del contestador de llamadas

Tecla	Operación
[▲] o [▼]	Ajustar el volumen del altavoz
[◀◀]	Repetir el mensaje (durante la reproducción)*1
[▶▶]	Avanzar al siguiente mensaje (durante la reproducción)
[■] (Detener)	Poner en pausa el mensaje – Para volver a la reproducción, oprima [▶]. – Para detener por completo la reproducción, oprima [■] (Detener) de nuevo.
[ERASE]	Borrar el mensaje que se está reproduciendo

*1 Si se oprime en un máximo de 5 segundos después de escuchar un mensaje, se reproduce el mensaje anterior.

Para borrar todos los mensajes

Oprima **[ERASE]** 2 veces mientras no esté usando la unidad.

Contestador de llamadas

Para escuchar mensajes usando el auricular

Cuando se hayan grabado mensajes nuevos:

- Aparece “Nuevo mensaje”.
- El indicador de mensajes en el auricular parpadea lentamente si la función de alerta de mensajes está encendida (página 34).

1 [MENU]

2 [▼]/[▲]: “Escuchar mensaje” → [Selec.]

- Si se han grabado mensajes nuevos, el auricular los reproduce.
- Si no hay mensajes nuevos, el auricular reproduce todos los mensajes.

3 Cuando termine, oprima [OFF].

Nota:

- Para cambiar al receptor, oprima [↶].

Operación del contestador de llamadas

También puede operar el contestador de llamadas oprimiendo las teclas de marcación del auricular.

Tecla	Operación
[▲] o [▼]	Ajuste del volumen del receptor y el altavoz
[1] o [◀]	Repetir mensaje (durante la reproducción)*1
[2] o [▶]	Avanzar al siguiente mensaje (durante la reproducción)
[4]	Reproducir mensajes nuevos
[5]	Reproducir todos los mensajes
[8]	Encender el contestador de llamadas

Tecla	Operación
[9]	Detener la reproducción*2
[0]	Apagar el sistema contestador
[*][4] o [Borrar]	Borrar el mensaje que se está reproduciendo
[*][5]	Borrar todos los mensajes

*1 Si se oprime en un máximo de 5 segundos después de escuchar un mensaje, se reproduce el mensaje anterior.

*2 Para volver a la operación, oprima una tecla de comando en un máximo de 15 segundos, o de lo contrario comenzará la guía de voz.

Guía de voz

Si no oprime ningún botón después de reproducir el último mensaje, comienza la guía de voz del auricular. Opere el sistema contestador siguiendo la guía según sea necesario.

Devolución de llamadas (sólo para suscriptores al servicio de identificador de llamadas)

Si se recibió información de la persona que llama para la llamada, puede devolver la llamada mientras escucha el mensaje.

1 Oprima [Selec.] durante la reproducción.

- Para editar el número antes de devolver la llamada, oprima [Editar], y después edite el número (vea el paso 3 en la “Para editar el número telefónico de una persona que llama antes de devolver la llamada”, página 28).

2 [Llamar]

Contestador de llamadas

Operación remota

Puede usar un teléfono de tonos para llamar a su número telefónico desde teléfono externo y obtener acceso a la unidad para escuchar los mensajes o cambiar la configuración del sistema contestador de llamadas. La guía de voz de la unidad le pide que oprima ciertas teclas para efectuar diferentes operaciones.

Código de acceso remoto

Debe introducir un código remoto de acceso de 3 dígitos cuando opere el contestador de llamadas remotamente. Este código evita que alguien que no esté autorizado escuche remotamente sus mensajes. La configuración predeterminada es "111".

- 1 **[MENU]** → **[*][3][0][6]**
- 2 Introduzca el código remoto de acceso de 3 dígitos deseado. → **[Guardar]** → **[OFF]**

Para usar remotamente el sistema contestador

- 1 Marque su número telefónico desde un teléfono de tonos.
- 2 Después de que comience el mensaje de bienvenida, introduzca su código de acceso remoto.
 - La unidad reproduce los mensajes nuevos.
- 3 Oprima **[9]** para iniciar la guía de voz.
- 4 Controle la unidad utilizando los comandos remotos (página 32).
- 5 Cuando termine, cuelgue el teléfono.

Guía de voz

Durante la operación remota, la guía de voz de la unidad lo guía acerca de la forma de operarla. Oprima **[9]** después de introducir su código remoto para iniciar la guía de voz.

Nota:

- Si no oprime ninguna tecla de marcación en un máximo de 15 segundos después de que la guía de voz se lo pida, la unidad desconecta la llamada.

Comandos remotos

Oprima las siguientes teclas de marcación para acceder a las funciones correspondientes del sistema contestador:

Tecla	Operación
[1]	Repetir mensaje (durante la reproducción)*1
[2]	Avanzar al siguiente mensaje (durante la reproducción)
[4]	Reproducir mensajes nuevos
[5]	Reproducir todos los mensajes
[9]	Iniciar la guía de voz
[0]	Apagar el sistema contestador
[*][4]	Borrar el mensaje que se está reproduciendo actualmente
[*][5]	Borrar todos los mensajes

*1 Si se oprime en un máximo de 5 segundos después de escuchar un mensaje, se reproduce el mensaje anterior.

Para grabar su propio mensaje (Mensaje marcador)

Puede dejar su propio mensaje después de escuchar el último. El tiempo máximo de grabación depende del tiempo de grabación de la persona que llama (página 34).

- 1 Después de escuchar el último mensaje, escuchará una serie de pitidos. Después de 10 segundos, sonarán 2 pitidos más.
- 2 Grabe su mensaje.

Contestador de llamadas

3 Cuando termine, cuelgue el teléfono.

Nota:

- También puede dejar un mensaje después de borrar todos los mensajes. Después del pitido largo, la unidad anuncia "No tiene mensajes". Después de 10 segundos, sonarán 2 pitidos más. Entonces puede grabar su mensaje.
- No puede introducir los comandos remotos mientras esté grabando su mensaje o después de hacerlo.

Para encender remotamente el contestador de llamadas

Si el contestador de llamadas está apagado, puede encenderlo remotamente.

- 1 Marque su número telefónico.
- 2 Deje que el teléfono suene 15 veces.
 - El mensaje de saludo se reproduce.
 - Puede colgar, o si llama desde un teléfono de marcación por tonos, puede introducir su código de acceso remoto y comenzar la operación remota (página 32).

Para saltar el mensaje de saludo y dejar un mensaje

Puede dejar un mensaje al igual que cualquier persona que haga una llamada externa. Llame a su número telefónico desde un teléfono de tonos. Cuando el contestador de llamadas conteste, oprima **[*]** para pasar el mensaje de saludo y grabe su mensaje después del pitido.

Funciones del sistema contestador

Número de timbres antes de que la unidad conteste las llamadas

Puede cambiar el número de veces que el teléfono suena "**No. de Timbres**" antes

de que la unidad conteste las llamadas.

Puede seleccionar de 2 a 7 timbres, o

"**Ahorro de tarif**".

La configuración predeterminada es "**4**".

"**Ahorro de tarif**": el contestador de llamadas de la unidad contesta al final del segundo timbre cuando se han grabado mensajes nuevos, o al final del cuarto timbre cuando no hay mensajes nuevos. Si llama a su teléfono desde fuera para escuchar mensajes nuevos (página 32), sabrá que no hay mensajes nuevos cuando el teléfono suene por tercera vez. Entonces puede colgar sin que se le cobre la llamada.

1 **[MENU]** → **[#][2][1][1]**

2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la configuración deseada. → **[Guard]** → **[OFF]**

Para suscriptores del servicio de correo de voz

Para recibir correo de voz y utilizar el contestador de llamadas correctamente, observe lo siguiente:

- Para usar el servicio de correo de voz que ofrece su proveedor de servicio o compañía telefónica en lugar del contestador de llamadas de la unidad, apague el contestador de llamadas (página 29).
- Para usar el contestador de llamadas de esta unidad en lugar del servicio de correo de voz que le proporciona su proveedor de servicio o compañía telefónica, comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica para desactivar su servicio de correo de voz. Si su proveedor de servicio o compañía telefónica no puede hacer esto:
 - Configure la función de "**No. de Timbres**" de esta unidad para que el contestador de llamadas conteste las llamadas antes de que lo haga el servicio de correo de voz del proveedor de servicio o compañía telefónica. Es necesario que revise el número de timbres que se requieren para activar el

Contestador de llamadas

servicio de correo de voz que le proporciona su proveedor de servicio o compañía telefónica antes de cambiar esta configuración.

- Cambie el número de timbres del servicio de correo de voz de forma que el contestador de llamadas pueda contestar la llamada primero. Para hacerlo, comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica.

Tiempo de grabación de la persona que llama

Puede cambiar el tiempo máximo de grabación de mensajes que se le permite a cada persona que llama. También puede seleccionar “**Sólo saludar**”, que programa la unidad para saludar a las personas que llamen pero no para grabar mensajes. La configuración predeterminada es “**3min**”.

1 **[MENU]** → **[⇐][3][0][5]**

2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la configuración deseada. → **[Guard]** → **[OFF]**

Nota:

- Si desea seleccionar “**Sólo saludar**”, siga los pasos anteriores y oprima **[0]** en el paso 2.

Puede crear su propio mensaje de saludo solamente siguiendo los pasos de la página 30.

La unidad reproduce el mensaje pregrabado de saludo solamente y les pide a las personas que llaman que lo hagan de nuevo si no graba su propio mensaje de saludo solamente.

Alerta de mensaje

Puede seleccionar si desea que el indicador de mensajes del auricular parpadee lentamente cuando se graben mensajes nuevos. La configuración predeterminada es “**Encendida**”.

Importante:

- El indicador de mensaje también parpadea lentamente si hay nuevos mensajes grabados de correo de voz (página 36).

1 **[MENU]** → **[⇐][3][4][0]**

2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la configuración deseada. → **[Guard]** → **[OFF]**

Nota:

- El tiempo de funcionamiento de la batería se reduce cuando la alerta de mensajes está encendida (página 13).

Servicio de correo de voz

Servicio de correo de voz

El correo de voz es un servicio de contestador automático que le ofrece su proveedor de servicio o compañía telefónica. Después de que se suscriba a este servicio, el sistema de correo de voz de su proveedor de servicio o compañía telefónica contestará sus llamadas cuando no esté disponible para contestar el teléfono o cuando su línea esté ocupada. Su proveedor de servicio o compañía telefónica es quien graba los mensajes, no su teléfono. Comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica para obtener detalles acerca de este servicio.

Importante:

- Para usar el servicio de correo de voz que ofrece su proveedor de servicio o compañía telefónica en lugar del contestador de llamadas de la unidad, apague el contestador de llamadas (página 29). Para obtener detalles, consulte la página 33. (KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123)

Cómo almacenar el número de acceso del correo de voz (VM)

A fin de escuchar sus mensajes de correo de voz, debe marcar el número de acceso de su proveedor de servicio o compañía telefónica. Una vez que haya guardado su número de acceso del correo de voz, puede marcarlo automáticamente (página 36).

- 1 **[MENU]** → **[#][3][3][1]**
- 2 Introduzca su número de acceso (máx. 32 dígitos). → **[Guardar]** → **[OFF]**

Nota:

- Al almacenar su número de acceso y su contraseña del correo de voz, oprima **[PAUSE]** para añadir pausas (página 15) entre el número de acceso y la contraseña según lo necesite. Comuníquese con su proveedor de servicio o compañía

telefónica para que le informe acerca del tiempo de pausa requerido.

Ejemplo:

1-222-333-4444	PPPP	8888
Numéro de acceso al correo de voz(VM)	Pausas	Clave

Para borrar el número de acceso al correo de voz

- 1 **[MENU]** → **[#][3][3][1]**
- 2 Oprima y mantenga oprimido **[Borrar]** hasta que se borren todos los dígitos.
→ **[Guardar]** → **[OFF]**

Detección de tonos del correo de voz (VM)

Su proveedor de servicio o compañía telefónica envía señales especiales (conocidas a veces como "tonos de correo de voz" o "tonos intermitentes") a la unidad para informarle que tiene mensajes nuevos de correo de voz. Si escucha una serie de tonos de marcación seguidos por un tono de marcación continuo después de oprimir **[↶]**, entonces tiene mensajes nuevos de correo de voz. Minutos después de que cuelgue una llamada o de que el teléfono deje de timbrar, su unidad revisa la línea telefónica para ver si hay grabados nuevos mensajes de correo de voz.

Apague esta función cuando:

- No esté suscrito al servicio de correo de voz.
- Su proveedor de servicio o compañía telefónica no envíe tonos de correo de voz.
- Su teléfono esté conectado a un PBX.

Si no está seguro de qué configuración se requiere, comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica.

Servicio de correo de voz

Para encender o apagar la detección de tonos de VM

La configuración predeterminada es "Apagado".

- 1 **[MENU]** → **[⇐][3][2]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la configuración deseada. → **[Guard]** → **[OFF]**

Cómo escuchar los mensajes del correo de voz

La unidad le informa que tiene mensajes nuevos de correo de voz en las siguientes formas:

- "Nvo. msj. voz" aparece en el auricular.
- El indicador de mensajes en el auricular parpadea lentamente si la función de alerta de mensajes está encendida ("Alerta de mensaje", página 34).

Importante:

- Es posible que no se muestren las indicaciones del correo de voz, dependiendo del servicio de correo de voz de su proveedor de servicio o compañía telefónica.

- 1 Oprima **[↶]**, y después oprima **[VM]** en un máximo de 15 segundos.
O
[MENU] → **[⇐][3][0]**
 - El altavoz se enciende.
- 2 Siga las instrucciones pregrabadas.
- 3 Cuando termine, oprima **[OFF]**.

Nota:

- Si no aparece **[VM]**, el número de acceso al correo de voz no se almacenó. Almacene el número (página 35).
- Si el auricular continúa indicando que hay mensajes nuevos aun después de que haya escuchado todos los mensajes nuevos, apáguelo oprimiendo y manteniendo oprimido **[OFF]** hasta que emita un pitido.
- Si su servicio de correo de voz utiliza tonos de correo de voz y el mensaje dura

más de 3 minutos, es posible que el auricular no indique que tiene mensajes nuevos.

- Si su servicio de correo de voz utiliza tonos de correo de voz, éstos se escuchan desde cualquier teléfono conectado a la misma línea. Si desea utilizar otro teléfono para escuchar los mensajes del correo de voz, tiene que marcar su número de acceso manualmente.

Intercomunicador/Localizador**Intercomunicador**

Las llamadas de intercomunicador se pueden hacer:

- entre auriculares.
- entre el auricular y la unidad base.
(KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123)

Nota:

- Si recibe una llamada externa mientras habla por el intercomunicador, escuchará 2 tonos.
Para contestar la llamada con el auricular, oprima **[OFF]**, y después oprima **[↩]**.
- Cuando busque unidades para una llamada de intercomunicador, las unidades buscadas emitirán un pitido durante 1 minuto.

Cómo hacer una llamada de intercomunicador**Auricular**

- 1 **[INTERCOM]**
- 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la unidad deseada.
→ **[Sele.]**
 - Para dejar de buscar, oprima **[OFF]**.
- 3 Cuando termine de hablar, oprima **[OFF]**.

Unidad base**■ KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123**

- 1 **[INTERCOM]**
 - Todos los auriculares registrados pitan.
 - Para dejar de buscar, oprima **[INTERCOM]**.
- 2 Cuando termine de hablar, oprima **[INTERCOM]**.

Cómo contestar una llamada de intercomunicador**Auricular**

- 1 Oprima **[↩]** para contestar la llamada de búsqueda.
- 2 Cuando termine de hablar, oprima **[OFF]**.

Unidad base**■ KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123**

- 1 Oprima **[INTERCOM]** para contestar la llamada de búsqueda.
- 2 Cuando termine de hablar, oprima **[INTERCOM]**.

Nota:

- Cuando el volumen del timbre para llamadas externas está apagado (página 16, 22), el auricular o la unidad base timbran en nivel bajo para las llamadas de intercomunicador.

Transferencia de llamadas, llamadas en conferencia

Se pueden transferir llamadas externas entre 2 auriculares. 2 auriculares pueden tener una llamada en conferencia con un usuario externo.

- 1 Durante una llamada externa, oprima **[INTERCOM]** para poner la llamada en espera.
- 2 **[▼]/[▲]**: Seleccione la unidad deseada.
→ **[Transferir]**
- 3 Espere a que la persona a quien busca conteste.
 - Si la persona a quien busca no contesta la llamada, oprima **[↩]** para volver a la llamada externa.
- 4 **Para completar la transferencia:**
Oprima **[OFF]**.

Intercomunicador/Localizador

- La llamada externa se está enrutando a la unidad de destino.

Para establecer una llamada en conferencia:

Oprima **[Conf.]**.

- Para salir de la conferencia, oprima **[OFF]**. Las otras personas pueden continuar la conversación.
- Para poner en espera la llamada externa, oprima **[HOLD]**. Para volver a la conferencia, oprima **[Conf.]**.

Para contestar una llamada transferida

Oprima **[↶]** para contestar la llamada de búsqueda.

Nota:

- Después de que la persona que hace la búsqueda se desconecte, usted puede tomar la llamada externa.

Localizador del auricular

Puede localizar un auricular perdido si hace una llamada de búsqueda.

1 Unidad base: [LOCATOR]

- Todos los auriculares registrados pitan durante 1 minuto.

2 Para dejar de buscar:

Unidad base:

Oprima **[LOCATOR]**.

Auricular:

■ KX-TG6111/KX-TG6112

Oprima **[OFF]**.

■ KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123

Oprima **[INTERCOM]**, y después oprima **[OFF]**.

Nota:

- Cuando el volumen del timbre para llamadas externas está programado en apagado (página 22), el auricular timbra en un nivel bajo durante la búsqueda.

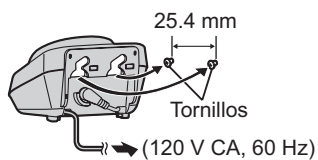
Información útil

Montaje en la pared

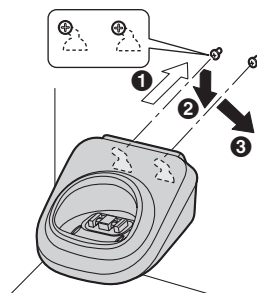
Cargador

Disponible para:
KX-TG6112/KX-TG6122/KX-TG6123

- 1 Coloque los tornillos (no incluidos) en la pared.



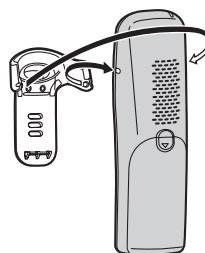
- 2 Monte el cargador (1), y después deslícelo hacia abajo (2) y hacia la derecha (3) hasta que quede seguro.



Sujetador para cinturón

Puede colgarse el auricular en el cinturón o bolsillo usando el sujetador para cinturón que se incluye.

Para colocar el sujetador para cinturón



Para quitar el sujetador para cinturón



Audífono (opcional)

La conexión de un audífono al auricular permite tener conversaciones a manos libres.

Cómo cambiar una llamada entre el audífono y el altavoz del auricular

Para cambiar al altavoz del auricular, pulse **[F4]**.

Para volver al audífono, oprima **[F5]**.

Información útil

Mensajes de error

Si la unidad detecta un problema, en la pantalla aparece alguno de los siguientes mensajes.

Mensaje de la pantalla	Causa y solución
Ocupado o Sistema ocupado. Por favor trate más tarde.	- El auricular o unidad base a la que llamó está en uso. - Otras unidades se están usando y el sistema está ocupado. Vuelva a intentarlo más tarde. - El auricular que está usando está demasiado lejos de la unidad base. Acérquese a ella e inténtelo de nuevo. - Es posible que se haya cancelado el registro del auricular. Vuelva a registrar el auricular (página 26).
Checar Línea Tel	El cable de la línea telefónica suministrado no se ha conectado aún o no está correctamente conectado. Revise las conexiones (página 11).
No usar esta batería	Se insertó un tipo incorrecto de baterías, como alcalinas o de magnesio. Use sólo las baterías recargables de Ni-MH suministradas que se especifican en la página 5, 12.
Error!	Falló el registro del auricular. Aleje el auricular y la unidad base de todos los aparatos eléctricos e inténtelo de nuevo.
Inserte Batería	El auricular se colocó en la unidad base o el cargador sin baterías. Inserte correctamente las baterías (página 12).
No válido	- No hay un auricular registrado en la unidad base que coincida con el número de auricular que introdujo. - El auricular no está registrado en la unidad base. Registre el auricular (página 26).
No hay enlace. Acérquese a la base e inténtelo	- El auricular perdió la comunicación con la unidad base. Acérquese a la unidad base e inténtelo de nuevo. - Desconecte el adaptador de corriente de la unidad base para restablecerla. Conecte de nuevo el adaptador e inténtelo otra vez. - Es posible que se haya cancelado el registro del auricular. Vuelva a registrar el auricular (página 26).
Directorio lleno	La memoria del directorio telefónico está llena. Borre las entradas innecesarias (página 19).

Información útil

Mensaje de la pantalla	Causa y solución
Guardar # de VM	No ha guardado el número de acceso al correo de voz. Almacene el número (página 35).

Solución de problemas

Si continúa teniendo dificultades después de seguir las instrucciones de esta sección, desconecte el adaptador para corriente de la unidad base, y después conéctelo de nuevo. Retire las baterías del auricular e insértelas de nuevo.

Uso general

Problema	Causa y solución
La unidad no funciona.	- Asegúrese de que las baterías estén correctamente instaladas (página 12). - Cargue por completo las baterías (página 12). - Revise las conexiones (página 11). - Desconecte el adaptador de corriente de la unidad base para restablecerla. Conecte de nuevo el adaptador e inténtelo otra vez. - El auricular no se ha registrado en la unidad base. Registre el auricular (página 26).
No es posible escuchar un tono de marcación.	- El adaptador de corriente o el cable de la línea telefónica de la unidad base no están conectados. Verifique las conexiones. - Si está usando un divisor para conectar la unidad, retírelo y conecte la unidad directamente a la toma de la pared. Si la unidad funciona adecuadamente, verifique el divisor. - Desconecte la unidad base de la línea telefónica y conecte la línea a un teléfono que sepa que funciona. Si este teléfono funciona correctamente, comuníquese con nuestro personal de servicio para reparar la unidad. Si el teléfono no funciona correctamente, comuníquese con su proveedor o compañía telefónica.
El indicador del auricular parpadea lentamente.	- Se han grabado mensajes nuevos. Escuche los mensajes nuevos (página 31).^{*1} - Hay mensajes nuevos de correo de voz grabados. Escuche los mensajes nuevos de correo de voz (página 36).

^{*1} KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123

Información útil

Funciones programables

Problema	Causa y solución
El idioma de la pantalla se cambió a un idioma desconocido.	● Cambie el idioma de la pantalla (página 14).
Mientras está programando, el auricular comienza a sonar.	● Está recibiendo una llamada. Conteste la llamada y comience de nuevo después de colgar.
No es posible registrar un auricular en una unidad base.	● El número máximo de auriculares (4) ya está registrado en la unidad base. Cancele los registros de los auriculares que no utilice en la unidad base (página 26). ● Coloque el auricular y la unidad base alejados de otros aparatos eléctricos.

Recarga de la batería

Problema	Causa y solución
El auricular emite un pitido o  parpadea.	● La carga de la batería está baja. Cargue por completo las baterías (página 12).
Las baterías están completamente cargadas, pero  continúa parpadeando o aparece  .	● Limpie los contactos de carga y cárguela de nuevo (página 13). ● Es hora de reemplazar las baterías (página 12).
Aunque las baterías se cargaron por completo, el tiempo de funcionamiento parece ser más corto.	● Limpie los extremos de las baterías ($\oplus$, $\ominus$) y los contactos de carga con un paño seco, y cárguelas de nuevo.

Para hacer y recibir llamadas, intercomunicador

Problema	Causa y solución
Se oye ruido y el sonido se corta de forma intermitente.	● Está usando el auricular o la unidad base en un área con mucha interferencia eléctrica. Coloque la unidad base y utilice el auricular alejado de fuentes de interferencia. ● Acérquese a la unidad base. ● Si utiliza un servicio de DSL/ADSL, le recomendamos que conecte un filtro de DSL/ADSL entre la unidad base y la toma de la línea telefónica. Comuníquese con su proveedor de DSL/ADSL para que le dé más detalles.
El auricular no suena.	● El volumen del timbre está apagado. Ajuste el volumen del timbre (página 22). ● El modo nocturno está encendido. Desactívela (página 25).

Información útil

Problema	Causa y solución
La unidad base no suena.*1	• El volumen del timbre está apagado. Ajuste el volumen del timbre (página 16).
No puede hacer una llamada.	• Es posible que el modo de marcación esté mal configurado. Cambie la configuración (página 14). • El auricular está demasiado lejos de la unidad base. Acérquese a ella e inténtelo de nuevo.

*1 KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123

Identificador de llamada

Problema	Causa y solución
No se muestra la información de la persona que llama.	• Debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas. Comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica para que le dé más detalles. • Si su unidad está conectada a cualquier equipo telefónico adicional como una unidad de identificador de llamadas o una toma de línea telefónica inalámbrica, conecte la unidad directamente en la toma de la pared. • Si utiliza un servicio de DSL/ADSL, le recomendamos que conecte un filtro de DSL/ADSL entre la unidad base y la toma de la línea telefónica. Comuníquese con su proveedor de DSL/ADSL para que le dé más detalles. • Es posible que otro equipo telefónico esté interfiriendo con esta unidad. Desconecte el otro equipo e inténtelo de nuevo.
La información del que llama aparece tarde.	• Dependiendo de su proveedor de servicio o compañía telefónica, es posible que la unidad muestre la información del que llama en el segundo timbre o después. • Acérquese a la unidad base.
La hora de la unidad está cambiada.	• Una información incorrecta acerca de la hora del identificador de llamadas entrante cambia la hora. Programe el ajuste de la hora a apagado (página 23).

Información útil**Contestador de llamadas (KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123)**

Problema	Causa y solución
La unidad no graba mensajes nuevos.	• El contestador de llamadas está apagado. Enciéndalo (página 29). • La memoria de mensajes está llena. Borre los mensajes innecesarios (página 30). • El tiempo de grabación está programado en “sólo saludar”. Cambie la configuración (página 34). • Si se suscribe al servicio de correo de voz, su proveedor de servicio o compañía telefónica es quien graba los mensajes, no su teléfono. Cambie la configuración del número de timbres de la unidad o comuníquese con su proveedor de servicio o compañía telefónica (página 33).
No es posible operar el sistema contestador.	• Alguien está usando la unidad. Espere a que el otro usuario termine. • Alguien está dejando un mensaje. Espere a que la persona que llama termine. • El auricular está demasiado lejos de la unidad base. Acérquelo.
No es posible operar el contestador de llamadas en forma remota.	• Está introduciendo el código de acceso remoto erróneo. Si se le olvidó el código de acceso remoto, guarde uno nuevo (página 32). • Oprima firmemente cada tecla. • El contestador de llamadas está apagado. Enciéndalo (página 33). • Está utilizando un teléfono de disco o pulso. Inténtelo de nuevo usando un teléfono de tonos.
Mientras está grabando un mensaje de saludo o escuchando los mensajes, la unidad timbra y la grabación se detiene.	• Está recibiendo una llamada. Conteste la llamada e inténtelo de nuevo.

Información útil**Daño por líquidos**

Problema	Causa y solución
Algún líquido u otra forma de humedad se introdujo en el auricular o la unidad base.	● Desconecte el adaptador para corriente y el cable de la línea telefónica de la unidad base. Retire las baterías del auricular y permita que se seque durante un mínimo de 3 días. Después de que el auricular o la unidad base esté completamente seco, conecte de nuevo el adaptador para corriente y el cable de la línea telefónica. Inserte las baterías y cárguelas por completo antes de usarlas.

Precaución:

- Para evitar daños permanentes, no utilice un horno de microondas para acelerar el proceso de secado.

Información útil**Especificaciones****General**

Entorno de operación	0 °C a 40 °C
Frecuencia	5.76 GHz a 5.84 GHz

Unidad base

Consumo	KX-TG6111/KX-TG6112 En espera: Aprox. 1.7 W Máximo: Aprox. 5.0 W KX-TG6121/KX-TG6122/KX-TG6123 En espera: Aprox. 1.9 W Máximo: Aprox. 5.3 W
Potencia de transmisión de radiofrecuencia	200 mW (máx.)
Suministro eléctrico	Adaptador para corriente (120 V CA, 60 Hz)

Auricular

Potencia de transmisión de radiofrecuencia	200 mW (máx.)
Suministro eléctrico	Batería AAA (R03) de Ni-MH (2 × 1.2 V, 630 mAh)

Cargador (KX-TG6112/KX-TG6122/KX-TG6123)

Consumo	En espera: Aprox. 0.5 W Máximo: Aprox. 3.6 W
Suministro eléctrico	Adaptador para corriente (120 V CA, 60 Hz)

Nota:

- El diseño y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.
- Las ilustraciones de estas instrucciones pueden ser ligeramente diferentes al producto.

Información útil

Atención al Cliente

Directorio de Atención al Cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa; localice el distribuidor o Centro de Servicio más cercano; compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web para América Latina:

<http://www.lar.panasonic.com>

o también puede acceder

<http://www.panasonic.com.pa>

Además puede contactarnos directamente a través de nuestro Contact Center:

Panamá	800-PANA (800-7262)
Colombia	1-8000-94PANA (1-8000-947262) - Línea Nacional
	635-PANA (635-7262) - Línea Bogotá
Ecuador	1800-PANASONIC (1800-726276)

Información útil

Garantía

Certificado de Garantía

Advertencia: Con motivo de asegurar la atención que se merecen nuestros clientes, es necesario CONSERVAR y PRESENTAR este certificado para obtener servicio de garantía.

TÉRMINOS GENERALES:

Esta garantía es válida para productos **Panasonic** adquiridos de **Panasonic** Latin America, S.A. a través de los distribuidores autorizados. La garantía es válida únicamente en el país donde se haga la compra y está sujeta a las siguientes condiciones:

- 1) Al momento de solicitar el servicio de garantía, el producto debe estar acompañado por este Certificado de Garantía con los datos del cliente debidamente escritos y por la factura legal de compra, ambos emitidos al momento de la compra del producto. Ni el certificado ni la factura deben presentar alteraciones.
- 2) La garantía cubre solo defectos de fabricación que ocurran bajo el uso normal y siguiendo las instrucciones e información general de operación. Se entiende por uso normal el uso doméstico que se le da al producto y no uso comercial ni industrial (**exceptuando los equipos PBX o de telefonía, cuyo uso es comercial**).
- 3) Para ofrecer un mejor calidad en el servicio, se solicita a nuestros clientes comunicarse con el Contact Center donde se le indicarán los Centros de Servicios autorizados para su región.
- 4) Los acondicionadores de aire y las centrales telefónicas o PBX deben ser instalados por los Centros Autorizados para que sea válida la garantía.
- 5) El servicio de garantía se aplica a partir de la fecha de compra de la siguiente manera:
 - a) Un (1) año: piezas y mano de obra excepto por mantenimiento, instalación, desgaste natural, explicación de operación o limpiezas, y no cubre transporte del producto.
 - b) Tres (3) meses: opciones como adaptadores de batería y tarjetas para PBX, interfases, y otros; LCD de proyectores, cabezas de impresoras, de filmadoras y de VHS, y parlantes de equipos de sonido.
 - c) Tres (3) años: los compresores de acondicionadores de aire tipo package (mano de obra sólo el primer año).
 - d) Cinco (5) años: los compresores de acondicionadores de aire tipo ventana y split (mano de obra sólo el primer año).
- 6) Panasonic garantiza el suministro de componentes eléctricos y electrónicos, y partes mecánicas para la reparación por componentes de los productos Panasonic, durante un mínimo de 3 años luego del cese de producción de la unidad principal en fábrica.
- 7) Esta garantía no cubre las siguientes partes: baterías, adaptadores, agujas, antenas, cordones, partes plásticas y de porcelana, espejos, gabinetes, cuchillas, aspas, unidades de control remoto, platos de microondas, accesorios y consumibles (tambor, toner, revelador, cintas, cartuchos de tinta y focos entre otros).
- 8) La Garantía no implica cambio del aparato por uno nuevo sino la reparación del mismo sin costo.

CUANDO SE PIERDE LA GARANTÍA

- 1) El cliente no muestra el certificado o éste no es válido.
- 2) El problema es causado por uso u operación inadecuada, por uso de software corrupto como infección por virus de computadoras, uso de opciones o accesorios en forma incorrecta o no recomendados por **Panasonic**.
- 3) El problema es causado por transporte o caída.
- 4) El producto no fue instalado, reinstalado o reparado por personas o centros autorizados.
- 5) El problema fue causado por condiciones naturales como terremoto, inundación, tormenta eléctrica, y otros, o por situaciones accidentales o provocadas como incendios, fluctuaciones de voltaje o corriente, vandalismo, robo y otros.
- 6) El número de serie ha sido removido o alterado.
- 7) Se han realizado modificaciones o reparaciones no autorizadas.
- 8) Uso comercial o industrial del producto.

"Salvemos Nuestro Planeta"

Si desea desechar algún producto de nuestra marca favor comunicarse a nuestro Contact Center para coordinar la destrucción del mismo (sólo aplica para Colombia).

Para sugerencias: Contáctenos

www.panasonic.com.co / www.panasonic.com.pa / www.panasonic.com.ec

Panasonic de Colombia S.A. | **Panasonic Latin America S.A.** | **Panasonic de Ecuador S.A.**
NIT 830 122 365 -8

Información útil

MODELO:						SERIE:					
FECHA DE VENTA			FECHA DE ENTREGA			CERTIFICADO No.					
DÍA	MES	AÑO	DÍA	MES	AÑO						
NOMBRE DEL CLIENTE:						TELÉFONO:					
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR:						FACTURA No.:					

RED DE CENTROS DE SERVICIO

Audio y Video, Electrodomésticos y Equipos para la Oficina

PANAMA	BOGOTÁ	Televideo Service (57-4) 253-8883	ECUADOR
PANAMA	Mundo Electrónico (57-1) 2363145 / 2577442	NEIVA	LOJA
Electrónica Plaza Tocumen (507) 220-5618	CESER (57-1) 2778637 CALL CENTER	Electrónica Digital (57-8) 871-4633	Laser Center Loja (593-7) 258-6032 / 258-8305 / 256-1723
Servicio Técnico Audio Foto, S.A. (507) 301-1111	Servi Technology (57-1) 775-6033	PASTO	AMBATO
Servicentro Digitec (507) 393-3044	BUCARAMANGA	Electrónica Pazmiño (57-2) 721-4431	SERVITECNIC (593-3) 282-4242/282-1718
Centro Técnico, S.A. (507) 253-6717/5742	Mantenimiento Electrónico (57-7) 634-4400 / 645-6434	PEREIRA	Electrónica Mantilla (593-3) 241-6124 / 285-2920
Clarke Service Center, S.A. (507) 224-2003	CALI	Todo en Comunicaciones (57-6) 326-4152 / 326-4154	IBARRA
Servicios SIGMA, S.A. (507) 279-0341	Audio Visión Electrónico (57-2) 680-4949/ 680-3636	Enlace Digital (57-6) 329-0208	Mantenimiento Electrónico (593-6) 260-3626 / 295-5446
CHIRIQUI	TELESIS, Ltda. (57-2) 524-2228	POPAYAN	LAGO AGRIO
Oteima Corp., S.A. (507) 775-8060	CARTAGENA	Silicon (57-2) 821-3796	EYES Lago (593-6) 283-0212
Electrónica Nacional (507) 775-1128	TELEVISIONIC, Ltda. (57-5) 665-2781	SANTA MARTA	MANTA
HERRERA	CAUCASIA	STE Servicio Técnico Electrónico (57-5) 421-1739	TECNIMANTA (593-5) 262-9598 / 262-9264
Oteima Corp., S.A. (507) 996-0181	La ONIX (57-4) 839-2565	SINCELEJO	MACHALA
VERAGUAS	CUCUTA	Electrónica Costa Norte (57-5) 281-8068	TECNIORO
Electrónica Nacional (507) 998-3794	V&V Electrónica (57-7) 575-2021	TULUA	(593-7) 293-3315 / 296-6573
BOCAS DEL TORO	DUITAMA	SONITEL (57-2) 224-2207	STO. DOMINGO
Centro Electrónico de Changuinola (507) 758-8394	LC Electronics (57-8) 762-2385	TUMACO	Electrónica Central (593-2) 275-1310 / 275-3123 / 275-8825
COLOMBIA	FLORENCIA	(57-2) 725-0197	CUENCA
APARTADO	SERVPLUS (57-8) 435-6789	TUNJA	DIGITRONIC CENTER (593-7) 280-5465
RAYSON (57-4) 412-9692	IBAGUE	RCTV Electro Gamboa (57-8) 742-4904	QUITO
UNICS Technology (57-4) 828-3557	SERTELEC (57-8) 264-7278	VALLEDUPAR	VIDEOAUDIO SISTEMAS (593-2) 292-1473/ 292-2295
ARMENIA	LA DORADA	Central de Audio (57-5) 584-4710	NOBATEL CIA. LTDA. (593-2) 244-4581 / 225-1650 / 09924-9772
Telin (57-6) 746-4633/ 745-3266	Industrias McAllister (57-6) 857-3060	VILLAVICENCIO	GUAYAQUIL
BARRANQUILLA	LETICIA	Video y Sonido Villavicencio (57-8) 662-6312	PANASONIC DIGITAL CENTER (593-4) 263-0815 / 263-1319
Intersys (57-5) 3601895/ 3600910	Audio Video Center (57-8) 592-7023	YOPAL	
	MEDELLIN	Laboratorio Electrónico Planeta (57-8) 635-3423	
	COMPRODIGIOS (57-4) 250-1444	MONTERIA	
		D&M Electrónica (57-4) 781-4299	

En caso de necesitar información sobre su centro de servicio más cercano por favor comunicarse:
PANAMA: 800-PANA (7262) / ECUADOR: 1-800-PANASONIC (726276) / COLOMBIA: 1-8000-94PANA (947262)
 o regístrese a través de nuestras páginas de internet:
www.panasonic.com.co / www.panasonic.com.pa / www.panasonic.com.ec

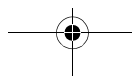
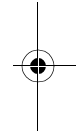
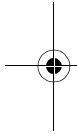
Panasonic de Colombia S.A.
 NIT 830 122 365 -8

Panasonic Latin America S.A.

Panasonic de Ecuador S.A.



Información útil



Índice analítico**Índice analítico**

- A** Ajuste de tiempo: 23
- Alarma: 25
- Amplificador (Amplificador de claridad): 17
- Audífono, opcional: 39
- Auricular
 - Eliminación del registro: 26
 - Localizador: 38
 - Registro: 26
- Auricular adicional: 26
- B** Batería: 12
- C** Comandos directos: 22
- Contestación automática: 15
- Contestador de llamadas
 - Ahorro de tarifa: 33
 - Código de acceso remoto: 32
 - Conteo de timbres: 33
 - Encendido y apagado: 29, 31, 33
 - Monitoreo de llamadas: 29
 - Número de timbres: 33
 - Operación remota: 32
 - Para borrar mensajes: 30, 31, 32
 - Para escuchar mensajes: 30, 31, 32
 - Sólo saludo: 34
 - Tiempo de grabación: 34
- Correo de voz: 33, 35
- D** Directorio telefónico: 18
- E** Edición de la lista de personas que llaman: 28
- En espera: 16
- F** Falla en el suministro eléctrico: 11
- Fecha y hora: 14
- Flash: 16, 23
- I** Identificador de llamada en espera: 16
- Idioma de la guía de voz: 14
- Intercomunicador: 37
- L** Lista de personas que llaman: 28
- Llamada compartida: 17
- Llamada en espera: 16
- Llamadas en conferencia: 37
- Llamadas perdidas: 27
- M** Marcado en cadena: 19

- Mensaje de saludo: 29
- Mensajes de error: 40
- Modo de línea: 23
- Modo de marcación: 14
- Modo nocturno: 25
- Montaje en la pared: 39
- Mute (Silenciador): 16
- P** Pantalla
 - Contraste: 22
 - Idioma: 14
- Para contestar llamadas: 15
- Para hacer llamadas: 15
- Pausa: 15
- R** Remarcación: 15
- S** Servicio de identificador de llamadas: 27
- Servicio de marcación de disco o por pulsos: 17
- Solución de problemas: 41
- SP-PHONE (Altavoz): 15
- Sujetador para cinturón: 39
- T** Tono del timbre: 22
- Tono de tecla: 22
- Transferencia de llamadas: 37
- V** VM (Correo de voz): 35
- Volumen
 - Altavoz: 10, 15
 - Receptor: 10, 15
 - Timbre (Auricular): 16, 22
 - Timbre (Unidad base): 16

Para referencia en el futuro

Le recomendamos que mantenga un registro de la siguiente información que le servirá de ayuda para cualquier reparación necesaria durante el período de garantía.

N° de serie

Fecha de compra

(se encuentra en la parte inferior de la unidad base)

Nombre y dirección del distribuidor

Adjunte aquí su recibo de compra.

Panasonic Communications Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Derechos de autor:

Este material cuenta con derechos de autor propiedad de Panasonic Communications Co., Ltd., y se puede reproducir sólo para uso interno. Queda prohibida cualquier otra reproducción, total o parcial, sin consentimiento por escrito de Panasonic Communications Co., Ltd.

© Panasonic Communications Co., Ltd. 2009



TG6111LA

PNQX1881ZA CM0109SH0